

## WAŻNE INFORMACJE

- Urządzenie należy przeznaczyć wyłącznie do użytkowania, dla którego zostało wyraźnie zaprojektowane. Wszelkie inne zastosowania uważa się za niewłaściwe i wobec tego niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z niewłaściwego, błędnego oraz nieracjonalnego użycia urządzenia i/lub napraw wykonanych przez niewykwalifikowany personel.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przewidziane do użytku w:
  - pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla pracowników sklepów, biur i innych obszarów roboczych
  - ośrodkach agroturystycznych
  - hotelach, motelach i innych ośrodkach wypoczynkowych
  - kwaterach prywatnych
- Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się czy jest ono kompletne i w nienaruszonym stanie. W razie wątpliwości nie używać tosterka, lecz zwrócić się wyłącznie do wykwalifikowanego personelu .  
W celu usunięcia ewentualnie nagromadzonego kurzu, wystarczy urządzenie odkurzyć przy pomocy wilgotnej ściereczki.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sprawdzić czy:
  - napięcie sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej umieszczonej na spodzie urządzenia.
  - Gniazdko wyposażone jest w wystarczające uziemienie: **producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej zasady.**
- W przypadku niezgodności między gniazdkiem a wtyczką, wykwalifikowany personel powinien wymienić wtyczkę na inny odpowiedni model. Odradza się korzystanie ze stabilizatora, gniazdek wielowtykowych i/lub przedłużaczy. Jeżeli ich użycie okaże się konieczne, korzystając wyłącznie ze stabilizatorów prostych lub wielokrotnych oraz przedłużaczy zgodnych z normami bezpieczeństwa zwracając uwagę, by nie przekroczyć limitu mocy wskazanego na stabilizatorze i/lub przedłużaczu.
- Plastikowego worka, w który opakowany jest produkt, nie należy zostawiać w zasięgu dzieci, ponieważ stanowi potencjalne źródło zagrożenia.
- Kiedy urządzenie jest włączone do sieci zasilającej, a zwłaszcza wtedy gdy działa, nie wsadzać rąk do szczelin opiekających (A).
- Nie należy pozwolić na korzystanie z urządzenia przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach psychicznych, fizycznych i ruchowych, chyba że są one nadzorowane i pouczone przez osobę, która jest za nie odpowiedzialna. Pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi bądź wilgotnymi rękami lub stopami.

- W trakcie działania urządzenia metalowe ścianki i płaszczyzny otaczające szczeliny opiekające (A) są gorące: urządzenie należy obsługiwać dotykając jedynie plastikowych pokręteł i uchwyty.
  - Chleb jest produktem spożywczym, który może się zapalić.  
Wobec tego nie używać urządzenia pod lub w pobliżu zaston lub innych materiałów łatwopalnych.
  - Nie nakrywać urządzenia w trakcie użytkowania.
  - Nie używać urządzenia z bosymi lub mokrymi stopami.
  - Wyjąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli nie korzystamy z urządzenia.
  - Nie zostawiać urządzenia niepotrzebnie włączonego, ponieważ stanowi potencjalne źródło zagrożenia.
  - Nie wyjmować wtyczki pociągając za kabel zasilający.
  - Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, mróz itp).
  - Przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji czyszczenia czy prac konserwacyjnych, urządzenie należy wyłączyć z sieci zasilającej wyciągając wtyczkę. Nie zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie.
  - W przypadku awarii i/lub wadliwego funkcjonowania urządzenia nie należy go demontować, lecz wyłączyć.  
W przypadku uszkodzenia kabla jego wymiany może dokonać producent lub jego serwis techniczny w celu uniknięcia wszelkiego ryzyka.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania przez zewnętrzny regulator czasowy ani przez oddzielny układ do zdalnego sterowania.
  - Niniejszą instrukcję starannie przechowywać na wypadek późniejszych konsultacji.
- Niniejsze urządzenie jest zgodne z Dyrektywą 89/336/CEE dotyczącą zgodności elektromagnetycznej.

Materiały i akcesoria przeznaczone do kontaktu z produktami żywnościowymi są zgodne z przepisami aktu normatywnego UE 1935/2004.

### Uwagi dotyczące prawidłowego usuwania produktu zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.



Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich.

Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.

## OPIS URZĄDZENIA

- A) Szczeliny opiekające
- B) Dźwignia włączająca
- C) Wskaźnik stanu opieczienia
- D) Pokrętko regulacyjne stopnia opieczienia
- E) Taca na okruchy
- F) Przycisk i lampka kontrolna „rozmrzanie”
- G) Przycisk i lampka kontrolna „podgrzewanie”
- H) Przycisk i lampka kontrolna „bagel” (opiekanie z jednej strony)
- I) Przycisk stop/cancel [stop/czyść]

## UŻYCIĘ PRZYCIŚKÓW STERUJĄCYCH

- Upewnić się, czy dźwignia włączająca (B) jest uniesiona, a pokrętko (D) ustawione na średni stopień opieczienia.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka zasilającego. Aby usunąć zapach „nowości” przy pierwszym użytkowaniu, należy włączyć urządzenie bez żywności na co najmniej 5 minut. W trakcie tej czynności wietrzyć pomieszczenie.
- Włożyć kromki chleba do szczeliny opiekających (A) i maksymalnie opuścić dźwignię włączającą (B). Uwaga: jeżeli urządzenie nie jest podłączone do sieci zasilającej, dźwignia (B) nie blokuje się. Po zakończeniu opieczienia, dźwignia unosi się powodując uniesienie również kromek chleba.
- Jeżeli tost nie jest wystarczająco zarumieniony, przy pomocy pokrętki (D) należy wybrać większy stopień zarumienienia. Jeżeli natomiast tost jest nadmiernie zarumieniony, należy wybrać mniejszy stopień. Opiekanie można w dowolnej chwili przerwać naciskając po prostu przycisk stop/cancel (I).

**Uwaga:** w czasie działania urządzenia szczeliny opiekające są bardzo gorące. Nie należy dotykać szczelin!

### Funkcja rozmrażanie

Zamrożone kromki chleba można piekać po naciśnięciu przycisku „rozmrzanie” (F) natychmiast po opuszczeniu dźwigni włączającej (B). Cykl opieczienia zostanie wydłużony do momentu uzyskaniażądanego zarumienienia.

Lampka kontrolna pozostanie włączona w czasie korzystania z funkcji rozmrażania.

### Funkcja podgrzewanie

Opuścić dźwignię włączającą (B) i nacisnąć klawisz podgrzewania (G). Lampka kontrolna podgrzewania pozostanie włączona w czasie korzystania z tej funkcji. Należy pamiętać, że czas podgrzewania jest stały i nie można go zmieniać przy użyciu przycisku kontrolnego stopnia opieczienia.

### Funkcja „bagel” (opiekanie z jednej strony)

Funkcja „bagel” umożliwi opiekanie chleba, bułeczek i babeczek tylko z jednej strony (wewnętrznej), natomiast druga strona (zewnątrzna) będzie ciepła. Przed opieczeniem bułeczki i babeczki należy przeciąć na pół, opuścić dźwignię włączającą (B) i nacisnąć przycisk „bagel” (H). Lampka kontrolna pozostanie włączona w czasie korzystania z tej funkcji.

## Użycie przycisku stop/cancel

W celu przerwania opieczania należy nacisnąć przycisk stop/cancel (I) w dowolnym momencie. Ostrzeżenie: nie dociskać maksymalnie dźwigni włączającej (B); używać zawsze przycisku stop/cancel (I).

## Taca na okruchy

Tacę na okruchy (E) należy regularnie opróżniać, ponieważ nagromadzenie okruchów może grozić pożarem. Po zakończeniu opieczania poczekać, aż toster ostygnie, a następnie wyjąć i opróżnić tacę na okruchy (E).

## ZALECENIA

- Nie włączać pustego urządzenia (czyli bez kromek chleba).
- Nie używać bardzo cienkich lub złamanych kromek chleba.
- Nie wkładać produktów żywnościowych, które mogłyby kapać w trakcie opieczania. Nie tylko utrudnia to czynności czyszczenia, lecz może być przyczyną pożaru. Ponadto, każdorazowo przed użyciem należy usunąć z tacy na okruchy ewentualnie zgromadzone skropliny.
- Nie wkładać (na siłę) zbyt dużych produktów żywnościowych. Nie wkładać widelca ani innych narzędzi do wnętrza tosteru w celu wyciągnięcia chleba, ponieważ mogłyby uszkodzić grzałki urządzenia. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i lekko potrząsnąć urządzeniem, aby usunąć ewentualnie zablokowane produkty żywnościowe.

## CZYSZCZENIE – KONSERWACJA

- Wszelkie czynności czyszczenia lub konserwacji należy wykonywać po wyjęciu wtyczki z gniazdka zasilającego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzna część urządzenia należy wyczyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki. Nie używać detergentów ściernych, które mogłyby zniszczyć obudowę.
- **NIE ZANURZAĆ W WODZIE**
- Po każdym użytkowaniu wyjąć wtyczkę z gniazdka i opróżnić tacę na okruchy znajdującą się w dolnej części urządzenia.
- W przypadku gdyby tosty pozostały wewnątrz urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odwrócić toster do góry nogami i lekko nim potrząsnąć.
- **NIE DOTYKAĆ NIGDY ŻADNEJ CZĘŚCI TOSTERA PRZYRZĄDAMI TNACYMI, ZWŁASZCZA WNĘTRZA SZCZELIN OPIEKAJĄCYCH.**

## DANE TECHNICZNE:

MOC: CTO4003 1800W, CTO2003 900W;

NAPIĘCIE: 220-240V;

WYMIARY (DŁ. X WYS. X GŁ. W MM):

CTO4003 310x330x210,

CTO2003 190x330x210;

WAGA NETTO: CTO4003 3,2 KG

CTO2003 1,9 KG.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- készüléket kizárólag rendeltetésszerűen szabad üzemeltetni. Minden más felhasználás helytelen és veszélyes. A gyártó elhárít minden felelősséget a helytelen, hibás és felelőtlen használatból, illetve a nem szakember által végzett javításból származó esetleges károkért.
- készülék kizárólag háztartási használatra készült. Nem használható:
  - üzletekben, irodákban és más munkahelyeken konyhának kialakított helyiségekben
  - falusi szálláshelyeken
  - szállodákban, motelekben és egyéb vendégfogadó helyeken
  - magánzálláshelyeken
- A csomagolóanyagok levétele után ellenőrizze a termék épségét. Kétely esetén ne kapcsolja be, hanem kérje ki egy szakember véleményét.

A készülékről egy puha ruhával távolíthatja el az esetlegesen ráakódott port.
- Mielőtt a dugót a hálózathoz csatlakoztatná, mindig ellenőrizze az alábbiakat:
- a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék alján található adatlemezzen feltüntetett értékke
- a hálózati vezeték megfelelő földeléssel rendelkezik-e: **a gyártó elhárít minden felelősséget az olyan károkért, melyek a fenti előírás be nem tartásából származnak.**
- Amennyiben az aljzat és a készülék villásdugója nem lenne kompatibilis, akkor az aljzathoz egy szakemberrel cseréltesse ki. Nem tanácsos adaptert, elosztót és/vagy hosszabbítót használni. Ha ez mégis elkerülhetetlen lenne, akkor kizárólag olyan, az érvényes előírásoknak megfelelő egyszerű vagy multiplex adaptert illetve hosszabbítót használjon, melyen a feltüntetett teljesítmény értékhatárt nem lépi túl.
- A termék csomagolásánál alkalmazott műanyagtasakot ne hagyja gyermekek közelében, mert veszélyes lehet.
- Amikor a készülék a hálózatra van kapcsolva és különösen, amikor már melegít, ne dugja a kezét a nyílásba **(A)**;
- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent szellemi-fizikai-szenzorikus képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (beleértve gyermekeket) használják, hacsak nincsenek egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt és/vagy nem lettek kellően felvilágosítva annak használatáról. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani hogy ne használhassák játékszerként a készüléket.
- Ne nyúljon a készülékhez vizes vagy nedves kézzel.
- Működés közben a fémrészek és a

pirítónyílások **(A)** körüli zóna felhevül: kizárólag a műanyag gombokat és fogantyúkat használja.

- A kenyer gyúlékony.

Éppen ezért a készüléket ne üzemeltesse függőn, vagy más gyúlékony anyag közelében.
- Működés közben ne takarja le a készüléket.
- A készüléket ne használja, amikor nedves vagy vizes a lába.
- A használaton kívüli készüléket mindig kapcsolja le a hálózatról.
- Ne hagyja a készüléket feleslegesen bekapcsolva, mert potenciális veszélyforrást jelent.
- A villásdugót ne a tápvezeték megrántásával húzza ki az aljzathból.
- A készüléket ne hagyja az időjárás viszonyosságainak kitéve (eső, nap, fagy, stb.).
- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelethez kezdene, a villásdugót húzza ki az aljzathból. A készüléket, a tápvezetékét illetve a dugót tilos vízbe mártani.
- Hiba és/vagy helytelen üzemelés esetén ne szerelje szét a készüléket, hanem kapcsolja ki. A tápvezeték károsodása esetén a cserét a gyártó, vagy márkaszervize, el a biztonságos használat érdekében.
- Ezt a készüléket nem szabad külső időzítő órával (timer) vagy különálló távirányító rendszerrel működtetni.
- Gondosan tegye el ezt a füzetet egy későbbi használatra is.

Ez a készülék megfelel az EU. elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 89/336 számú előírásának.

Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagok és tárgyak megfelelnek az 1935/2004/EK rendelet előírásainak.

## **A termék megfelelő módon történő hulladékkezelésére vonatkozó fontos tudnivalók a 2002/96/EC irányelv értelmében.**

A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket

nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni. A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben (hulladékgyűjtő udvar) vagy az elhasználandó készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése és kezelése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás-megtakarítás érhető el. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtésére és kezelésére vonatkozó kötelezettséget a termékben feltüntetett áthúzott szemétyűjtő edény (szemeteskuka) jelzés mutatja.



## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- A) Piritónyílások
- B) Kapcsolókar
- C) Piritási fokozat-jelző
- D) Piritás erősség-szabályzó gomb
- E) Morzsatálca
- G) "Kiolvasztó" gomb és jelzőlámpa
- F) "Újramelegítő" gomb és jelzőlámpa
- H) "Bagel" (egyoldali piritás) gomb és jelzőlámpa
- I) Stop/cancel gomb

## A KEZELŐGOMBOK HASZNÁLATA

- Győződjön meg, hogy a kapcsolókar (B) felfelé és a (G) gomb a közepes piritási fokozatra van állítva.
- Kapcsolja a készüléket a hálózati csatlakozóaljzatba. Az első használatkor érezhető "új" szag eltávolítására a készüléket legalább 5 percig üzemeltesse üresen. A művelet közben szellőztesse a szobát.
- Tegye be a kenyérszeleteket a piritónyílásokba (A), majd ütközésig húzza le a kart (B).  
Megjegyzés: Ha a készülék nincs az elektromos hálózatra csatlakoztatva, akkor a (B) kar nem akad be.
- A piritás befejezésekor a kar felemelkedik, amely kitalja a kenyérszeleteket.
- Ha a kenyér nem pirult meg eléggé, akkor a (D) gomb elforgatásával állítson be egy erősebb piritási fokozatot. Ha viszont a kenyér túlzottan megpirult, akkor egy gyengébb fokozatot válasszon.
- A piritás bármikor megszakítható a stop/cancel gomb (I) megnyomásával.

**Figyelem!** Működés közben a piritónyílások felforrósodnak. Ne érjen hozzájuk!

### "Kiolvasztó" funkció

A kiolvasztó gomb (F) megnyomásával fagyaszott kenyérszeleteket is piríthat miután lehúzta a (B) kart. Ekkor a kívánt piritási fokozat eléréséhez a piritás hosszabb ideig tartani.

A jelzőlámpa a kiolvasztó funkció használata közben égve marad.

### Újramelegítő funkció

Húzza le a kapcsolókart (B) és nyomja meg az újramelegítő gombot (G). Az újramelegítő funkció használata közben a jelzőlámpa égve marad. Ne feledje, hogy a melegítési idő gyárilag rögzített és nem lehet megváltoztatni a piritási fokozat-szabályzó gombbal.

### "Bagel" (egyoldali piritás) funkció

A "bagel" funkció lehetővé teszi, hogy a kenyérnek, pitének, lepénynek, muffinnak, stb. csak az egyik (a külső) oldala piruljon meg.

A pitéket, lepényeket vagy muffinokat vágja félbe, majd húzza le a kapcsolókart (B) és nyomja meg a "bagel" gombot (H).

A bagel jelzőlámpa a funkció használata közben égve marad.

## A stop/cancel gomb használata

A piritás megkasztásához bármelyik pillanatban meg lehet nyomni a stop/cancel (I) gombot. Figyelem: ne erőltesse a kapcsolókart (B), mindig csak a stop/cancel gombot (I) használja.

## Morzsatálca

A morzsatálcát (E) rendszeresen ki kell üríteni, mert a morzsa felhalmozódása potenciális tűzveszélyt jelent. Piritás után hagyja lehűlni a készüléket, majd vegye és ürítse ki a morzsatálcát (E).

## TANÁCSOK

- Sose üzemeltesse a készüléket üresen (azaz kenyérszeletek nélkül).
- Ne pirítson nagyon vékony, vagy eltört kenyérszeleteket.
- Ne tegyen be olyan ételt, amely a piritás ill. melegítés alatt csöpöghet. Ez nemcsak nehezé tenné a készülék tisztítását, hanem tüzet is okozhat. Emellett fontos minden használat előtt megtisztítani a morzsatálcát az esetleg rácsöpögött ételtől.
- Ne tegyen (erőltessen) a piritónyílásokba túl nagy ételdarabokat.  
Ne próbálja meg a kenyeret villával, vagy más eszköz segítségével kivenni a készülékből, mert a fűtőszálak megrongálódhatnak. Húzza ki a villásdugót, fordítsa a feje a készüléket és finoman rázza meg, hogy el tudja távolítani a beszorult ételdarabokat.

## TISZTÍTÁS - KARBANTARTÁS

- Bármilyen tisztítási és karbantartási műveletet csak azután lehet végezni, ha a villásdugót kihúzza a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Hagyja lehűlni a készüléket a tisztítás megkezdése előtt.
- A készülék külsejét egy nedves ruhával kell megtisztítani. Ne használjon dörzshatású tisztítószerket, mert károsíthatják a kenyérpíró felületét.
- **A KÉSZÜLÉKET NE MERITSE VÍZBE.**
- Minden használat után húzza ki a villásdugót és ürítse ki a készülék alján található morzsatálcát.
- Ha a piritás beszorulna a készülékbe, húzza ki a villásdugót, majd fordítsa a feje a készüléket és óvatosan rázza meg.
- **SOSE NYÚJLON VÁGÓSZERSZÁMMAL A KENYÉRPÍRÍTÓHOZ, KÜLÖNÖSEN A PIRITÓNÝILÁSOK BELSEJÉHEZ!**

## MŰSZAKI ADATOK:

**TELJESÍTMÉNY:** CTO4003 1800W, CTO2003 900W;

**FEJZÜLTÉS:** 220-240 V;

**MÉRETEK (SzéxMaxMé mm-ben):**

**CTO4003 310x330x210,**

**CTO2003 190x330x210;**

**NETTÓ SÚLY:** CTO4003 3,2KG

**CTO2003 1,9KG.**

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Tento přístroj musí být používán pouze k účelům, ke kterým byl vyroben. Každé jiné použití je nevhodné a tudíž nebezpečné. Výrobce není zodpovědný za případné škody způsobené nevhodným, chybným nebo nezodpovědným používáním přístroje, anebo pokud byly na spotřebiči provedeny opravy nekvalifikovanou osobou.
- Tento přístroj je určen výhradně k domácímu používání. Není určen k používání v:
  - prostředích využívaných jako kuchyně pro personál obchodů, kanceláří a jiných pracovních oblastí
  - zemědělských firmách
  - hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních
  - pronajímání pokojů
- Po vybalení spotřebiče z obalu se přesvědčte, zda je spotřebič celistvý. Pokud si nejste jisti, přístroj nepoužívejte a obraťte se pouze na kvalifikovaného odborníka. Pokud je přístroj zaprášený, otřete jej měkkým hadříkem.
- Před zapojením zástrčky přípojného kabelu do zásuvky el. proudu se přesvědčte zda:
- napětí vedení souhlasí s napětím uvedeným na štítku údajů, který se nachází na spodní straně přístroje.
- je zásuvka vhodně uzemněna: výrobce není zodpovědný za škody způsobené nedodržením tohoto předpisu.
- V případě, že zásuvka a zástrčka nejsou kompatibilní, nechte vyměnit zásuvku za vhodný typ kvalifikovaným odborníkem. Nedoporučuje se použití adaptérů, vícenásobných zásuvek a/nebo prodlužovacích kabelů. Pokud je jejich použití nezbytné, použijte pouze jednoduché adaptéry nebo vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely, které jsou v souladu s platnými bezpečnostními normami. Dbejte na to, aby nedošlo k překročení limitu výkonu vyznačeném na adaptéru a/nebo prodlužovacím kabelu.
- Nenechávejte sáček z umělé hmoty, do kterého byl přístroj zabalený, na dosah dětí. Mohl by pro ně být nebezpečný.
- Nestrkejte ruce do štěrbin na chleba (A), pokud je spotřebič zapojený na el. síť a především pokud je v provozu.
- Nedovolit používání spotřebiče osobám (i dětem) s omezenými psycho-fyzickými a vnímacími schopnostmi anebo s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud nejsou pod vhodným dohledem a nejsou poučeny osobou zodpovědnou za jejich ochranu. Dohlížet na děti a zabezpečit, aby spotřebič nepoužívaly ke hrám
- Nesahejte na spotřebič mokřýma nebo

vlhkýma rukama.

- Při provozu spotřebiče se kovové stěny přístroje a části okolo štěrbin na chleba (A) zahřejí: při manipulaci s přístrojem se dotýkejte pouze rukojetí a knoflíků z plastické hmoty.
- Chleba je potravina, která se může vznítit. Nepoužívejte spotřebič z tohoto důvodu pod nebo v blízkosti záclon nebo jiných hořlavých materiálů.
- Spotřebič nepřikrývejte, pokud je v provozu.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud máte holé nebo mokré nohy.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky el. proudu.
- Nenechávejte spotřebič zapnutý, pokud jej nepoužíváte. Je možným zdrojem nebezpečí.
- Při odpojování zástrčky ze zásuvky el. proudu netahejte za přípojný kabel.
- Nenechávejte přístroj vystavený atmosférickým vlivům (děšť, slunce, mráz, atd.).
- Před čištěním nebo údržbou přístroje vytáhněte zástrčku přípojného kabelu ze zásuvky el. proudu. Neponořujte spotřebič, přípojný kabel nebo zástrčku přípojného kabelu do vody.
- Pokud je přístroj poškozený a/nebo nefunguje správně, vypněte jej a nesazte se jej opravit. Výměnu poškozeného přípojného kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, aby se předešlo veškerému riziku.
- Přístroj nesmí být spouštěn pomocí vnějšího časového spínače nebo samostatného dálkového ovládacího.
- Návod k použití si uschovejte, abyste do něj v případě potřeby mohli nahlédnout.

Tento spotřebič je v souladu se Směrnicí 89/336/EU o elektromagnetické kompatibilitě. Materiály a součásti které jsou určeny pro styk s potravinami splňují Evropskou normu 1935/2004.

## INFORMACE PRO SPRÁVNÉM SEŠROTOVÁNÍ VÝROBKU VE SMYSLU EVROPSKÉ SMĚRNICE 2002/96



Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem. Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa sběru tříděného odpadu, zřízených městskou správou anebo prodejcem, který zabezpečuje tuto službu. Oddělené sešrotování elektrospotřebičů je zárukou prevence negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin. Pro účely zdůraznění povinnosti tříděného sběru odpadu elektrospotřebičů je na výrobku zaškrtnutý příslušný symbol pro sběr tříděného odpadu.

## POPIS SPOTŘEBIČE

- A) Plnicí rošty
- B) Spouštěcí páčka
- C) Ukazatel stupně opékání
- D) Otočný knoflík pro nastavení stupně opékání
- E) Zásuvka na drobký
- F) Tlačítko a světelná kontrolka „rozmrazování“
- G) Tlačítko a světelná kontrolka „ohřívání“
- H) Tlačítko a světelná kontrolka „bagel“ (opékání na jedné straně)
- I) Tlačítko stop/cancel (zastavení/zrušení)

## POUŽÍVÁNÍ OVLÁDAČŮ

- Přesvědčte se, zda je páčka (B) zvednutá a zda je otočný knoflík (D) nastavený na střední stupeň opékání.
- Zapojte přístroj do zásuvky el. proudu. Při prvním použití nechte přístroj fungovat alespoň po dobu 5 minut bez potravin, aby z přístroje vyprchal zápach „novoty“. Dobře přitom větrejte místnost.
- Do plnicích roštů (A) vložte plátky chleba, přičemž páčku (B) sklopte až na doraz. Pozn.: pokud není spotřebič napojen do elektrické sítě, páčka (B) nezůstane sklopená. Když je opékání u konce, páčka se zdvihne a přitom zvedne i plátky chleba.
- Pokud není chleba dostatečně opečený, je třeba nastavit vyšší stupeň opékání otočením knoflíku (D). V opačném případě, je-li toast příliš opečený, navolte nižší stupeň opékání.
- Opékání je možno kdykoliv jednoduše přerušit stisknutím tlačítka stop/cancel (I). **Pozor:** během chodu jsou opékací rošty velmi horké. Nedotýkejte se jich!

### Funkce „rozmrazování“

Opékat lze i plátky zmraženého chleba tak, že ihned po stlačení páčky (B) stisknete tlačítko rozmrazování (F); cyklus opékání se prodlouží, aby bylo dosaženo potřebného propečení. Světelná kontrolka zůstane rozsvícená a oznamuje, že probíhá funkce rozmrazování.

### Funkce „Ohřívání“

Spouštěcí páčku (B) stlačte směrem dolů a stiskněte tlačítko ohřívání (G). Světelná kontrolka ohřívání zůstane rozsvícená, dokud bude spotřebič fungovat na funkci ohřívání. Upozorňujeme, že tato doba je stálá a nelze ji měnit otáčením knoflíku pro nastavení stupně opékání.

### Funkce „bagel“ (opékání po jedné straně)

Funkce „bagel“ umožňuje opékání chleba, buchet a vdolků pouze na jedné straně (vnitřní straně), přičemž druhá strana (vnější strana) zůstane horká. Dříve než budete buchty a vdolky opékat, je třeba je v půlce rozříznout; stlačte spouštěcí páčku (B) a stiskněte tlačítko „bagel“ (H). Světelná kontrolka zůstane rozsvícená po dobu chodu této funkce

## Používání tlačítka stop/cancel

Pro přerušení procesu opékání stiskněte v jakémkoliv okamžiku tlačítko stop/cancel (I). Upozornění: nemaniplujte násilím spouštěcí páčkou (B); vždy použijte tlačítko stop/cancel (I).

## Zásuvka na drobký

Zásuvku na drobký (E) je třeba vyprazdňovat pravidelně, neboť nahromadění drobků může představovat potenciální nebezpečí požáru. Po ukončení opékání nechte opékač topinek vychladnout, vyjměte zásuvku na drobký (E) a vyprázdněte ji.

## RADY

- Nenechávejte spotřebič fungovat naprázdno (bez plátků chleba).
- Nepoužívejte příliš tenké nebo polámané plátky chleba.
- Neopékejte potraviny, které se zahříváním roztékají. Kromě obtížného čištění přístroje mohou způsobit požár. Před každým použitím je také velmi důležité vyčistit zásuvku na drobký, aby na ní nezůstaly zbytky a kapky potravin.
- Nezasunujte (násilím) do mřížek toustovače příliš velké kusy potravin.
- Nevkládejte do mřížek přístroje vidličky nebo jiné nástroje pro usnadnění vytahování pečiva. Mohlo by dojít k poškození el. odporů spotřebiče. Odpojte zástrčku toustovače ze sítě el. proudu, přístroj překlopte, zlehka jím zatřepete a nechte vypadnout zbytky pečiva

## ČIŠTĚNÍ – ÚDRŽBA

- Před započetím jakéhokoliv čištění a údržby spotřebiče je třeba nejdříve vytáhnout zástrčku přípojného kabelu ze zásuvky el. proudu.
- Před začátkem čištění nechte spotřebič vychladnout.
- Vnější část spotřebiče stačí otřít vlhkým hadříkem. Nepoužívejte práškové čisticí přípravky, mohly by poškodit povrch toustovače.
- **PŘÍSTROJ NEPONORUJTE DO VODY.**
- Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky el. proudu a vyprázdněte zásuvku na drobký, která je vespod na přístroji.
- Pokud se opékáný chléb vzpřičil v mřížce toustovače, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, toustovač převraťte a zlehka s ním zatřeste.
- **V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ SE NEDOTÝKEJTE ČÁSTI TOUSTOVAČE OSTRÝMI PŘEDMĚTY, ZVLÁŠTĚ UVNITŘ OPEKACÍCH MŘÍŽEK .**

## TECHNICKÉ ÚDAJE:

**PŘÍKON:** CTO4003 1800W, CTO2003 900W;  
**NAPĚTÍ:** 220-240V;  
**ROZMĚRY (ŠXVXH V MM):**  
CTO4003 310x330x210,  
CTO2003 190x330x210;  
**HMOTNOST NETTO:** CTO4003 3,2KG  
CTO2003 1,9KG.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор должен использоваться только в тех целях, для которых он предназначен. Любой другой вид эксплуатации рассматривается как несоответствующий, и поэтому опасный. Производитель не может нести ответственность за возможный ущерб, вызванный несоответствующей, ошибочной и неправильной эксплуатацией и за ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом.
- Данный прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве. Его использование не предусматривается в помещениях:
  - предназначенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест,
  - для агритуразма,
  - отелей, мотелей и других, предназначенных для приема посетителей,
  - сдаваемых в наем.
- После того, как снята упаковка, убедитесь в целостности аппарата. В случае возникновения сомнений не пользуйтесь им и обратитесь только к квалифицированному специалисту.  
Для того, чтобы удалить пыль, которая могла появиться, достаточно протереть прибор мягкой тканью.
- До того, как вставить вилку в розетку электропитания, убедитесь, что:
  - напряжение питания в вашей сети соответствует значению, указанному на табличке с характеристиками, прикрепленной на дне прибора;
  - розетка подключена к эффективному заземлению: **производитель не несет никакой ответственности в случае, если эта норма не соблюдается.**
- В случае несоответствия типа вилки и розетки попросите квалифицированного специалиста заменить розетку на подходящую. Не рекомендуется использовать переходники, тройники и/или удлинители. Если их использование будет необходимо, применяйте только простые переходники или тройники и удлинители, соответствующие действующим нормам безопасности, обращая внимания на то, что нельзя превышать предел мощности, указанный на переходнике и/или удлинителе.
- Пластиковый мешок, в котором находится прибор, не должен находиться в пределах досягаемости детьми, так как он представляет собой потенциальную опасность.
- Если прибор подключен к сети электропитания, и, прежде всего, если он работает, не вставляйте пальцы в загрузочную

щель прибора (А);

- Не разрешайте пользоваться прибором людям (в том числе и детям) с пониженными психофизическими возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда за ними внимательно следят, и они обучены отвечающим за их безопасность человеком. Следите за детьми, удостоверьтесь, что они не играют с прибором.
  - Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
  - Во время работы металлические стенки и зоны вокруг загрузочной щели Н нагреваются, пользуйтесь прибором, касаясь только пластикового регулятора и ручек.
  - Хлеб – продукт, который может загореться. Поэтому не пользуйтесь прибором под занавесками или рядом с ними, а так же рядом с другими горючими материалами.
  - Не накрывайте работающий прибор.
  - Не пользуйтесь прибором босиком или с мокрыми ногами.
  - Извлекайте вилку из розетки электропитания, когда прибор не используется. Не оставляйте прибор бесполезно подключенным к электросети, так как он является потенциальным источником опасности.
  - Не вынимайте вилку из розетки электропитания, потянув за провод электропитания.
  - Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных явлений (дождь, солнце, мороз и т.д.).
  - До выполнения ухода любого вида отключите прибор от сети электропитания, вынув вилку из розетки. Не погружайте прибор, провод электропитания или вилку в воду.
  - В случае неисправности или неработоспособности выключите прибор, не пытаясь отремонтировать его. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой или, что позволит избежать любого риска.
  - Прибор не должен работать от внешнего таймера или от отдельной системы дистанционного управления.
  - Бережно храните настоящие инструкции для повторных консультаций.
- Прибор соответствует нормативу 89/336/CEE об электромагнитной совместимости. Материалы и части прибора, контактирующие с пищевыми продуктами соответствуют правилам европейской инструкции 1935/2004.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A) Загрузочная щель
- B) Рычаг включения
- C) Индикатор степени прожарки
- D) Ручка регулировки степени прожарки
- E) Поддон для сбора крошек
- F) Кнопка и лампа "размораживания"
- G) Кнопка и лампа "разогревание"
- H) Кнопка и лампа "рогалик" (жарка только одной стороны)
- I) Кнопка stop/cancel (стоп/сброс)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

- Убедитесь, что рычаг В поднят, и что регулятор D установлен на среднюю степень прожарки.
- Вставьте вилку в розетку электропитания. Для того, чтобы удалить первоначальный "запах нового прибора" включите его без продуктов не менее чем на пять минут. Во время этой операции проветривайте комнату.
- Вставьте в загрузочную щель А куски хлеба и опустите рычаг В до упора. Примечание: если прибор не подключен к сети электропитания, рычаг В не остается в опущенном положении. После окончания жарки рычаг поднимается, выталкивая также ломти хлеба.
- Если поджаренный хлеб недостаточно подрумянился, выберите больший уровень прожарки, повернув регулятор D. Если хлеб пережарен, выберите меньший уровень. Жарка может быть прервана в любой момент простым нажатием кнопки остановки stop/cancel I. Внимание: во время работы загрузочные щели очень нагреваются. Не касайтесь их!

### Функция "Размораживание"

Вы можете жарить замороженный хлеб, нажав кнопку размораживания F сразу после опускания рычага В, цикл жарки удлинится, чтобы добиться требуемого подрумянивания хлеба. Световой индикатор останется включенным до тех пор, пока используется функция размораживания.

### Функция нагрева

Опустите рычаг включения В и нажмите кнопку нагрева G. Индикаторная лампа нагрева останется включенной во время использования этой функции. Учтите, что время нагрева фиксировано и не может быть изменено при помощи контроля степени прожаривания.

### Функция "bagel" (рогалик, жарка только одной стороны)

Функция "bagel" позволяет жарить хлеб, лепешки и сдобы только с одной, внутренней стороны, а другая сторона (внешняя) остается нагретой. До жарки лепешек и сдоб их необходимо разрезать пополам; опустите рычаг включения В и нажмите кнопку "рогалик" H. Красная индикаторная лампа останется включенной во время использования этой функции.

## Использование кнопки stop/cancel

Для того, чтобы прервать процесс жарки, в любой момент нажмите кнопку stop/cancel I. Внимание: не нажимайте с усилием на рычаг включения В; используйте только кнопку stop/cancel I.

## Поддон для сбора крошек

Поддон для сбора крошек E должен регулярно очищаться, так как большое количество крошек может быть потенциальной причиной возгорания. После жарки охладите тостер, затем извлеките поддон для сбора крошек E и встряхните его.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

- Не включайте прибор вхолостую (без ломтей хлеба).
- Не используйте слишком тонкие или ломаные ломти хлеба.
- Не используйте продуктов, которые могут потечь во время готовки. Помимо необходимости последующей очистки это может послужить причиной пожара. Кроме этого, до использования тостера поддон для сбора крошек необходимо очистить от упавших капель.
- Не вставляйте (с силой) слишком больших кусков продуктов.
- Для извлечения хлеба не вставляйте вилки или других приборов в тостер, так как вы можете повредить нагревательные элементы прибора. Для того, чтобы удалить застрявшие продукты извлеките вилку, переверните прибор и слегка им потрясите.

## ЧИСТКА И УХОД

- До выполнения ухода любого вида выключите прибор, охладите его извлеките вилку из розетки электропитания.
- До выполнения ухода дайте прибору остыть. Внешняя часть прибора должна быть очищена при помощи влажной ткани. Не используйте абразивных моющих средств, которые могут испортить поверхность.
- **НЕ ПОГРУЖАЙТЕ В ВОДУ.**
- После каждого использования вынимайте вилку и очищайте поддон для сбора крошек, который находится внизу прибора.
- В случае, если поджаренный хлеб застрянет, извлеките вилку, переверните и слегка потрясите тостер.
- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ КАСАЙТЕСЬ НИКАКИХ ЧАСТЕЙ ТОСТЕРА ОСТРЫМИ ПРЕДМЕТАМИ, В ОСОБЕННОСТИ, ВНУТРИ ЗАГРУЗОЧНОЙ ЩЕЛИ.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

### МОЩНОСТЬ:

СТО4003 1800Вт, СТО2003 900Вт;

НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ: 220-240В;

РАЗМЕРЫ (ШИР.ХВЫС.ХГЛ. ММ):

СТО4003 310x330x210;

СТО2003 190x330x210;

ВЕС НЕТТО: СТО4003 3,2 КГ

СТО2003 1,9 КГ